

La newsletter Euro - Mediterranean dell'EUCC è un documento trimestrale pubblicato dal Mediterranean Centre dell'EUCC per i soci della Regione Mediterranea e per altri soggetti interessati. Lettori e membri della rete sono invitati ad affiliarsi all'EUCC – The Coastal Union come soci privati o professionali che possono così usufruire di tutta una serie di servizi e di sconti: controlla in www.eucc.net/en/members. Per sottoscrizioni gratuite, commenti o contributi a questa newsletter, per favore contatta med@eucc.net. Se non desideri ricevere EUCC Euro-Mediterranean Newsletter, puoi replicare a questa e-mail riportando nel soggetto la parola "cancella".

TABLE OF CONTENTS

EDITORIALE

EUCC INFORMAZIONI

1. EUCC MC REALIZZA UN PIEGHEVOLE IN CATALANO SUI SITI COSTIERI DI NATURA 2000
2. CONSCIENCE L'INIZIATIVA DI RICERCA VA AVANTI
3. COASTGIS'07 HA OSPITATO IL SEMINARIO FINALE DEL PROGETTO MOTIVE
4. EUCC MC HA PARTECIPATO ALLA CONVENZIONE CATALANA SUL CAMBIAMENTO

POLITICHE EUROPEE

5. LA COMMISSIONE PROPONE LA INTEGRATED MARITIME POLICY PER LA EU
6. GREEN PAPER: ADATTAMENTO IN EUROPA AL CAMBIAMENTO CLIMATICO
7. LA COMMISSIONE PROIBISCE LA PESCA DEL TONNO DALLA PINNA BLU PER IL 2007

ORGANIZZAZIONI MEDITERRANEE: PRESENTAZIONE

8. TOUR DU VALAT

RICERCHE E PROGETTI

9. MYTILOS PROJECT COMPLETATO: LE COZZE, COME SENTINELLE DELL'ACQUA COSTIERA MEDITERRANEA
10. RISCALDAMENTO DELLE ACQUE: MEDITERRANEO A RISCHIO
11. PRIMA GUIDA SULL'ACQUACOLTURA SOSTENIBILE

GARE, PROPOSTE E POSTI LIBERI

ULTIMISSIME DAL MEDITERRANEO

12. MEDITERRANEAN COAST DAY, 24 OTTOBRE
13. OCEANA E LA FONDAZIONE ZEGNA CONDANNA LA MORTE DI MIGLIAIA DI CORALLI NEL MEDITERRANEO
14. MOROCCO COLPISCE LA PESCA ILLEGALE
15. "TURTLES IN TROUBLE", UN DVD PER AIUTARE LE TARTARUGHE NEL MEDITERRANEO

EVENTI E CORSI

COLOPHON

Editoriale

Unione Europea ed EUCC per l'adattamento al Cambiamento Climatico nella Regione

Editoriale esterno a cura di Magdalena Ariadne Kim Muir (EUCC Advisory Board Member)

Il 5 e 6 Novembre ho partecipato, a Lisbona, alla quarta riunione degli attori regionali, riunione finale su Green Paper e sull'Adattamento al Cambiamento Climatico in Europa. Il seminario era focalizzato specificatamente sull'Europa Meridionale e sulle regioni Mediterranee. Sia nel Green Paper, sia nel seminario è stato riconosciuto lo sproporzionato impatto del cambiamento climatico sulle regioni Mediterranee, con particolare riguardo alle aree marine e costiere, e agli aspetti economici che avrebbero interessato l'agricoltura, la pesca e il turismo.

E' evidente che ci sarà una sproporzione di impatti, ma ci sarà anche la necessità di adattare gli usi e la gestione costiera nel Mediterraneo, per permettere una maggiore mitigazione degli impatti ed un migliore adattamento al Cambiamento Climatico. L'impatto più evidente è che le temperature della terra e del mare cresceranno e l'acqua disponibile diminuirà. Ci sarà anche un altro cambiamento non ancora evidenziato, come l'estinzione di alcune specie e l'introduzione di altre, lo spostamento di alcuni ecosistemi, ed eventi di eutrofizzazione sempre più importanti con crescita algali e cambiamenti anche nella circolazione dell'aria e dell'acqua.

L'EUCC continuerà a portare avanti il proprio impegno nel considerare ed influenzare la politica e i finanziamenti per il cambiamento climatico soprattutto in relazione alle coste e alle aree marine ed a sottolineare il maggiore impatto che subirà il Mediterraneo. In questi giorni l'EUCC è coinvolta in un progetto, in Marocco, relativo all'adattamento della zona costiera di due province Mediterranee e continuerà a partecipare alle discussioni sul Green Paper, e sul conseguente White Paper che ne deriverà nel gennaio 2009. Nello stesso tempo, la DG Ambiente realizzerà una sintesi di

tutte le consultazioni tenute su Green Paper fino al Gennaio 2008, e realizzerà una bozza di White Paper, in consultazione dalla primavera all'estate 2008. Per favore controlla questa newsletter o il website della DG Ambiente per maggiori informazioni.

EUCC Informazioni

1. EUCC MC realizza un pieghevole in Catalano sui siti costieri di Natura 2000

EUCC MC ha ricevuto un finanziamento dalla Fundació Territori i Paisatge per pubblicare il pieghevole "Descobreix Natura 2000 des del Mar" (Scopri Natura 2000 del mare) sui siti costieri di Natura 2000, che è stato completato alla fine dell'estate. Circa 6000 copie sono state distribuite presso punti strategici di diffusione delle informazioni, uffici turistici, musei,



associazioni e amministrazioni. Il documento invita anche a rispondere a un questionario sulla percezione sociale di questi siti.

La pubblicazione del questionario è disponibile sul nostro website: www.eucc.net/medcentre

Per maggiori informazioni:

Pedro Fernández, p.fernandez@eucc.net

Stefania Lanza, lanzas@unime.it

per avviare una campagna italiana di rilevamento dati

2. CONSCIENCE l'iniziativa di ricerca va avanti

Lo Steering Group del progetto si è incontrato, ai primi di ottobre, per discutere e concordare il modo di procedere dopo sei mesi di progetto. La preparazione, la finalizzazione dei risultati

rilevanti del progetto e la definizione del quadro delle aree pilota sono state ampiamente discusse. Le informazioni e i risultati preliminari saranno resi disponibili presto sul website. Inoltre il progetto website prevede un accesso al sommario in tutte le lingue dei partners (Spagnolo, Rumeno, Polacco, Croato e Olandese), oltre chiaramente all'Inglese. Inoltre l'incarico di uno dei partecipanti all'Advisory Group di CONSCIENCE è stato quello della traduzione del rapporto ufficiale di EUROSION in Italiano.

Queste e maggiori informazioni possono essere trovate sui siti: www.conscience-eu.org and www.euroSION.org

3. COASTGIS'07 ha ospitato il seminario finale del progetto MOTIVE

Alla recente conferenza COASTGIS tenuta a Santander, Spagna, tra il 7 -10 Ottobre, ha avuto luogo il seminario finale del progetto MOTIVE. Particolare attenzione è stata data agli aspetti legati all'armonizzazione di dati e informazioni e alla loro rilevanza per i pianificatori costieri, manager e tutti quelli che traggono benefici dall'uso delle coste. Il ruolo dell'EUCC è stato quello di far risaltare attivamente l'importanza delle applicazioni del progetto INSPIRE in relazione agli ambienti marini e costieri e di facilitare il coinvolgimento degli attori (pubblici e privati) nel processo decisionale. L'EUCC continuerà a mantenere questo ruolo, tenendo informata la "comunità costiera" sui progressi del progetto INSPIRE.

In questo senso, verranno trasmesse le informazioni relative ai primi risultati per l'implementazione delle regole per la realizzazione di Metadata aperti per la consultazione pubblica. Le regole per i Metadata sono ora disponibili al pubblico per la visione e i commenti. La scadenza per i commenti è fissata al 21 Dicembre 2007. Per maggiori informazioni per favore consulta il sito di INSPIRE http://www.ec-gis.org/inspire/public_consultations/metadata/index.cfm

Ulteriori informazioni sui risultati del progetto MOTIIVE sono disponibili su:

<http://www.eucc.net/en/motiive/index.htm> and www.motiive.org

4. EUCC MC ha partecipato alla Convenzione Catalana sul Cambiamento Climatico

EUCC MC ha partecipato ai processi iniziali per l'elaborazione del Action Plan for Climate Change Mitigation: la prima Convenzione Catalana sul Cambiamento Climatico si è tenuta a Barcellona lo scorso 17 Ottobre. Oltre 500 partecipanti, in rappresentanza dei diversi campi di interesse, quali quello scientifico ed economico, le amministrazioni locali e regionali e le associazioni, si sono riuniti per esporre gli obiettivi del governo catalano in merito alla mitigazione degli effetti del Cambiamento Climatico e per invitare i diversi attori interessati a fare le proprie proposte per ridurre l'effetto serra. EUCC Mediterranean Centre ha partecipato con altre associazioni e sarà presente alle prossime riunioni.

Per maggiori informazioni sulla Catalan Convention on Climate Change:

http://mediambient.gencat.net/cat/el_medi/C_climatic/occc/html/index_occc.html

Politiche Europee

5. La Commissione propone la Integrated Maritime Policy per la UE

Lo scorso 10 Ottobre, la Commissione ha emesso un comunicato che illustrava la propria visione per una Politica Marittima Integrata, nell'ambito della Unione Europea, completandolo con un dettagliato piano d'azione che illustra un ambizioso programma di lavoro da portare avanti nei prossimi anni. Scoperte scientifiche, notevoli passi avanti nello sviluppo tecnologico, globalizzazione, cambio climatico e inquinamento marino stanno rapidamente alterando la relazione dell'Europa con il mare e gli oceani, con tutte le opportunità e le sfide che questo presenta. Una politica marittima integrata permetterà all'Unione Europea di portare avanti la sfida. Questa proposta è stata diffusa sul

territorio con un'ampia consultazione pubblica che è terminata lo scorso Giugno, e rappresenta il lavoro di uno Steering Group di 10 Commissari coordinati da Joe Borg. La Comunicazione e il Piano d'Azione sono accompagnati da un documento inerente i risultati della consultazione che rivela il forte supporto alla Commissione da parte degli attori interessati.

Per maggiori informazioni:

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/press/press_rel101007_en.html

6. Green Paper: Adattamento in Europa al cambiamento climatico

Il Cambiamento Climatico pone una duplice sfida: l'Europa non deve solamente operare profondi tagli alla quota di emissione di gas serra, ma deve anche misurare ed adattare il presente e il prossimo cambiamento climatico, in modo da limitare gli impatti negativi del riscaldamento globale sulla popolazione, sull'economia e sull'ambiente. Questo è il messaggio chiave del Green Paper pubblicato dalla Commissione Europea lo scorso Giugno che illustra le diverse strategie di azione della UE per aiutare l'adattamento al processo di Cambiamento Climatico in Europa. Adattamento significa intraprendere azioni per convivere con il cambiamento climatico, come per esempio risparmiando le scarse risorse idriche, utilizzandole in modo più efficiente e curandosi che gli anziani siano sufficientemente curati durante le ondate di calore. Il Green Paper mira a stimolare un ampio dibattito pubblico sulla sua adozione in Europa, che è cominciata con una conferenza dei maggiori attori ospitata dalla Commissione lo scorso 3 Luglio a Bruxelles.

Maggiori informazioni:

http://ec.europa.eu/environment/climat/adaptation/index_en.htm

7. La Commissione proibisce la pesca del tonno dalla Pinna Blu per il 2007

Lo scorso 20 Settembre, la Commissione ha deciso, per il 2007, di proibire la pesca del tonno

dalla pinna blu nell'Atlantico orientale e nel Mediterraneo. Sulla base dei dati comunicati dagli Stati Membri, la quota di catture per l'UE nel 2007, fissata in 16.779,5 tonnellate, è stata esaurita. La Commissione deve perciò bloccare completamente la pesca. Questo blocco riguarda Cipro, la Grecia, Malta, il Portogallo e la Spagna, mentre per altri due Stati Membri, l'Italia e la Francia, era già stata interrotta rispettivamente in Luglio e in Agosto.

Inoltre, la Commissione ha aperto una procedura di infrazione contro i sette Stati Membri che prendono parte alla pesca del tonno dalla pinna blu nell'Atlantico orientale e nel Mediterraneo. Formali lettere di notifica sono state inviate a Cipro, Francia, Italia, Malta, Portogallo e Spagna per l'omissione di invio dei dati sulle catture alla Commissione. Nel caso di Francia e Italia la procedura di infrazione riguarda anche il loro scarso controllo sulla flotta di pesca. Gli Stati Membri hanno un mese per rispondere alla Commissione.

La Commissione, sulla base di questa esperienza, prenderà anche misure per prevenire in tempo il problema nel 2008.

Maggiori informazioni:

http://ec.europa.eu/fisheries/press_corner/press_releases/com07_60_en.htm and
http://ec.europa.eu/fisheries/press_corner/press_releases/com07_62_en.htm

Organizzazioni Mediterranee: Presentazione

In ogni numero della EUCC Euro-Mediterranean Newsletter presenta una Organizzazione Mediterranea, la sua attività, il suo contributo allo sviluppo della regione. In questo numero presenta la Tour du Valat.

8. Tour du Valat

Ricerca e Progetti

9. Mytilos project completato: le cozze, come sentinelle dell'acqua costiera Mediterranea

Portato avanti da Toulon Var Technologies e coordinato scientificamente da Ifremer, il progetto MYTILOS è stato lanciato nel 2004. L'obiettivo era quello di fare una "fotografia" della contaminazione chimica lungo il perimetro del Mediterraneo occidentale e di sviluppare una rete di monitoraggio interregionale della qualità delle acque costiere mediante integratori biologici, per la protezione sostenibile del Mediterraneo occidentale.

Questo progetto della durata di 3 anni, lanciato nel Gennaio 2004, è parte integrante del programma INTERREG III B MEDOCC.

I risultati sono stati presentati e commentati da partner scientifici ed istituzionali del programma (Francia, Spagna, Italia, Grecia, Tunisia, Algeria, e Marocco) lo scorso 21 Giugno a Marsiglia.

Maggiori informazioni:

http://mytilos.tvt.fr/rubrique.php?id_rubrique=68

10. Riscaldamento delle acque: Mediterraneo a rischio

Le acque profonde del Mediterraneo, secondo il Central Institute for Applied Marine Research (ICRAM) di Roma (Italia), hanno recentemente subito un riscaldamento superiore ai 2°C. Specialmente nei mari Tirreno e Adriatico le temperature alla profondità di 100 m stanno raggiungendo valori talmente alti che la vita marina decresce e non si verifica l'assorbimento del biossido di carbonio come avveniva precedentemente. Inoltre, secondo i ricercatori, il riscaldamento delle acque sta interessando la corrente Adriatica, una delle tre del Mediterraneo.

Maggiori informazioni:

www.sahra.arizona.edu/cgi-bin/newsclips/newsclip_view.pl?mode=newsclip_view&ID=16481
www.icram.org/ (Italian only)

11. Prima guida sull'acquacoltura sostenibile

La World Conservation Union (IUCN), preoccupata che la produzione di cibo e la sicurezza possa colpire enormemente la conservazione della natura e la sua gestione, sta lavorando allo sviluppo di un'acquacoltura sostenibile. Dopo diversi seminari e riunioni e sulla base di un memorandum di cooperazione firmato da IUCN Global Marine Programme e FEAP, è stato avviato un progetto con la pubblicazione di una prima serie di "Linee Guida per lo sviluppo sostenibile dell'acquacoltura in Mediterraneo" da parte del IUCN Centre for Mediterranean Cooperation, grazie all'accordo siglato con il Ministero dell'Agricoltura, la Pesca e la Pesca in Spagna (MAPA).

Per maggiori informazioni contattare: [Francois Simard](#)

Gare, Proposte e Posti Liberi

Prima chiamata LIFE per progetti: la documentazione per la presentazione è disponibile.

La scadenza per la sottomissione delle proposte è fissata al 30 Novembre 2007. Una cifra totale di €187 milioni è disponibile per questa prima chiamata.

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Ultimissime dal Mediterraneo

12. Mediterranean Coast Day, 24 Ottobre

Lo scorso 24 Ottobre, ha avuto luogo lungo tutta la costa Mediterranea il primo "Coast Day". Il "Coast Day" è una campagna di sensibilizzazione risultato dell'accordo tra UE, UNEP e World Bank. La campagna è stata lanciata dal Priority Actions Programme Regional Activity Centre (PAP/RAC) del Mediterranean Action Plan (MAP), parte dell'United Nations Environment Programme

(UNEP), in collaborazione con inizialmente 20 e in pochi mesi quasi 50 partner da differenti paesi del Mediterraneo. "Coast Day" si propone di migliorare la quotazione del valore della costa, così come limitarne la minaccia, e richiamare ad un più forte ed efficiente impegno dei governi sulla gestione della costa.

More information on: www.coastday.org

13. Oceana e la Fondazione Zegna Condanna la Morte di Migliaia di Coralli nel Mediterraneo

La situazione per i coralli nel Mediterraneo è allarmante. Morti di massa sono state rilevate dal Golfo di Genova a Capo Palos, e meno dell'1 % delle specie di coralli sono protetti. Il Cambiamento del clima, l'inquinamento e la pesca distruttiva stanno causando il deterioramento accelerato dei coralli marini. Per questa ragione, Oceana e la Fondazione Zegna chiedono urgenti misure di protezione nel rapporto "Corals of the Mediterranean", presentato lo scorso Settembre a Palma di Maiorca.

Il rapporto "Corals of the Mediterranean" è disponibile su:

<http://www.oceana.org/europe/publications/reports/the-corals-of-the-mediterranean/>

Maggiori informazioni:

http://www.oceana.org/en/europe/media/press-releases/all-press-releases/press_release/1/684/

14. Marocco colpisce la pesca illegale

Il Governo del Marocco ha emanato una dura legge che punirà i pescatori che continuano ad usare le reti derivanti. Il sistema di pesca con le reti derivanti permette alle reti, attaccate ad una boa o ad una barca, di muoversi con onde e correnti e di stendersi fino a 14 km. Si tratta di un sistema di pesca inquinante e distruttivo, che è conosciuto come causa di morte o di ferimento di diverse specie marine.

Maggiori informazioni:

http://www.panda.org/about_wwf/where_we_work/europe/what_we_do/mediterranean/news/index.cfm?uNewsID=109280

15. "Turtles in Trouble", un DVD per aiutare le tartarughe nel Mediterraneo

La Marine Conservation Society (MCS UK) con MEDASSET's hanno prodotto un breve DVD animato didattico per UK tour representatives ed un altro per i turisti nel Mediterraneo. Il DVD è stato finanziato dalla Travel Foundation e prodotto dagli animatori di Juniper Blue. La Travel Foundation sta distribuendo il DVD presso le destinazioni vacanziera del Mediterraneo attraverso seminari dedicati alla formazione di responsabili turistici per spiegare le azioni amichevoli verso le tartarughe marine che loro e i loro clienti possono intraprendere per mitigare l'impatto del turismo sulle tartarughe e sulle spiagge di riproduzione nel Mediterraneo.

"Turtles in Trouble" può essere visto su: <http://www.mcsuk.org/marineworld/turtles/turtles+and+tourism>.



15. Iniziativa Libica per il turismo sostenibile

I Proceedings del seminario su Turismo sostenibile organizzato a Al Bayda, in Libia, tra il 28 e il 29 Novembre sono pronti e scaricabili: www.uicnmed.org

Eventi e Corsi

Malta 5-8 Novembre, 2007

Donne, Giovani e il mare: partenariato per la protezione degli ambienti marini e per l'uso sostenibile delle sue risorse.

Malta 12 Novembre – 14 Dicembre, 2007

Corso sulla Governance Regionale Oceanica per il Mediterraneo e per i Paesi dell'Est Europeo
International Ocean Institute
<http://www.capemalta.net/ioimoc/course2007/index.html>

Egitto, 13-17 Novembre, 2007

Ottava Conferenza Internazionale su Mediterranean Coastal Environment - MEDCOAST 07
Sheraton Montazah Hotel, Alexandria
medcoast@metu.edu.tr
www.medcoast.org.tr

Marocco, 22-23 Novembre, 2007

Congresso Internazionale "Water and Waste"
Oujda
<http://www.univ-oujda.ac.ma>

Spagna 14-18, January, 2008

Seminario Avanzato su Organizzazione di Sistemi di Statistica Peschiera
Zaragoza
<http://www.iamz.ciheam.org/espanol/cursos07-08/estadpesca-08-pub-esp.htm>

Italia, 2-5 Luglio, 2008

COASTLAB08
II Conferenza Internazionale su applicazioni di modelli fisici su porti e strutture di protezione

Facoltà di Ingegneria del Politecnico dell'Università di Bari
<http://www.coastlab08.com>

Italia, 8-11 Luglio, 2008

"Coping with global change in marine social-ecological systems"
Quartiere Generale FAO, Roma
<https://www.confmanager.com/communities/c846/files/focus4/flyer.pdf>

Francia, 10-12 Luglio, 2008

Simposio Internazionale su Gestione dei Sedimenti (I2SM)
Lille
Scadenza per Abstracts: 27 Giugno, 2007
[www.pole-risques.com/userfiles/file/International%20Symposium%20on%20Sediment%20Management%20\(I2SM\).pdf](http://www.pole-risques.com/userfiles/file/International%20Symposium%20on%20Sediment%20Management%20(I2SM).pdf)

Francia, 1-4 September, 2008

II Comunicazione del 13° Congresso su World Water
Montpellier
Nuova scadenza per la sottomissione di abstracts è: 31 Agosto 2007

Colophon

© gli articoli possono essere riprodotti gratuitamente citando la EUCC Euro-Mediterranean News e la URL dell' EUCC Mediterranean Centre (www.eucc.net/medcentre). Gli articoli di questo e dei precedenti numeri dell'EUCC Euro-Mediterranean Newsletter possono essere trovati sul sito <http://www.eucc.net/medcentre/newsletter/index.htm>

Gruppo editoriale dell'EUCC Euro-Mediterranean Newsletter è composto da Pedro Fernández, Maria Ferreira, Irene Lucius, and Carolina Pérez.

La traduzione italiana dell'EUCC Euro-Mediterranean Newsletter è curata dalla Dott.ssa Stefania Lanza dell'Università degli Studi di Messina (lanzas@unime.it)

Scadenza per la sottomissione alla EUCC Euro Mediterranean Newsletter No 13 2007: 15th Gennaio 2008.

Fondata nel 1989, EUCC – The Coastal Union è un'associazione che coinvolge il più grande network costiero in Europa con circa 2500 membri tra privati e organizzazioni in 40 paesi. EUCC Mediterranean Centre è un'associazione votata al servizio degli affiliati dell'EUCC nell'Europa meridionale e mediterranea ed allo sviluppo di nuove iniziative EUCC. Per maggiori informazioni contatta:

EUCC International Secretariat, POB 11232, NL-2301 EE Leiden, the Netherlands, tel: +31-71-5122900, internet: <http://www.eucc.net>, email: info@eucc.net

EUCC Mediterranean Centre, c/ Escar 6-8, Mòdul 10A, 08039 Barcelona, Spain, tel: + 34-93-2247340, email: med@eucc.net



Questa pubblicazione ha ricevuto i fondi dell' Unione Europea. Tutte le responsabilità di questa pubblicazione riguardano gli autori, la Commissione non è in alcun modo responsabile dell'uso che può essere fatto delle informazioni in essa contenute.